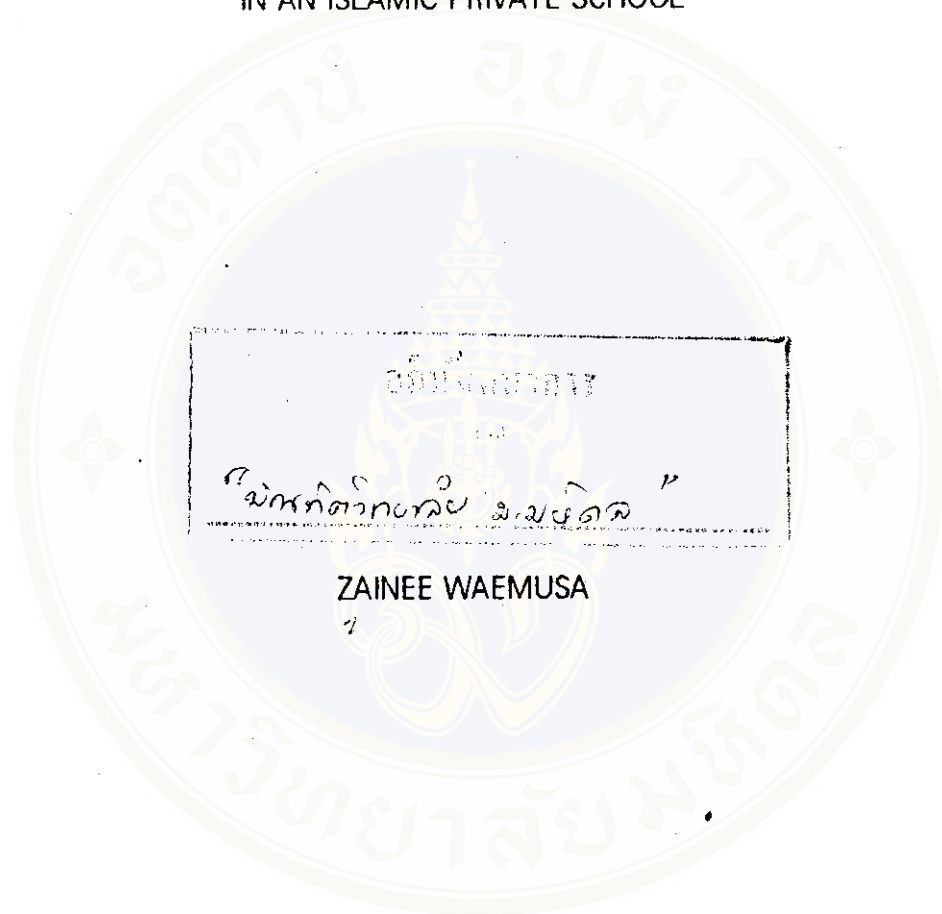




9 DEC 1993

AN INVESTIGATION OF STRATEGIES FOR LEARNING ENGLISH VOCABULARY  
EMPLOYED BY MATHAYOM SUKSA SIX STUDENTS  
IN AN ISLAMIC PRIVATE SCHOOL



A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF  
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF  
MASTER OF ARTS ( LINGUISTICS )

IN  
FACULTY OF GRADUATE STUDIES  
MAHIDOL UNIVERSITY

1993

24613

ชื่อวิทยานิพนธ์ การศึกษากลวิธีการใช้ถ้อยคำภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6  
โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม

ผู้วิจัย ไชนี แวมซอล

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

ทะฉนัน จันทรพันธ์ M.A.

Catherine Ellen Owens M.A.

วันที่สำเร็จการศึกษา 21 กันยายน พ.ศ. 2536

### บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการศึกษาลักษณะการใช้ถ้อยคำภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 82 คน ปีการศึกษา 2536-2537 โรงเรียนศาสนูปถัมภ์ จังหวัดปัตตานี ในการเก็บข้อมูลผู้วิจัยได้ใช้แบบสอบถามที่ผู้วิจัยได้ทำขึ้นมา แบบสอบถามกลับคืนมาและใช้ในการวิจัยทั้งหมด 82 ฉบับ คิดเป็น 100 เปอร์เซ็นต์ ในการนี้ผู้วิจัยได้แบ่งกลุ่มตัวอย่างออกเป็นกลุ่มที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูง 29 คน และต่ำ 53 คน ตามคะแนนจากการสอบที่ผู้วิจัยได้จัดขึ้น

ผลจากการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูงใช้ถ้อยคำภาษาอังกฤษโดยทั่วไปในด้านการทำความเข้าใจ จดจำและการใช้ศัพท์ภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับค่อนข้างน้อย แต่นักเรียนใช้ถ้อยคำในด้านการทำความเข้าใจมากที่สุด เมื่อเปรียบเทียบกับกลวิธีด้านการจดจำและการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ส่วนกลวิธีการใช้ถ้อยคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูงใช้กันมากที่สุด คือ จดความหมายของคำศัพท์ใหม่เป็นภาษาไทย ค้นหาความหมายของคำศัพท์ในพจนานุกรมอังกฤษ-ไทย และพยายามออกเสียงอ่านคำศัพท์ใหม่ตามพจนานุกรมหรือตามที่ครูออกเสียง

2. นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษต่ำใช้กลวิธีการเรียนรู้ศัพท์ภาษาอังกฤษ โดยทั่วไปในด้านการทำความเข้าใจ จดจำและการใช้ศัพท์ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับค่อนข้างต่ำถึงค่อนข้างน้อย แม้ว่านักเรียนใช้กลวิธีในด้านการทำความเข้าใจอยู่ในระดับค่อนข้างน้อย ส่วนกลวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษต่ำใช้กันมากที่สุดคือ ค้นหาความหมายของคำศัพท์ในพจนานุกรมอังกฤษ-ไทย จดความหมายของคำศัพท์ใหม่เป็นภาษาไทย และภาษาอาหรับ

3. นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูง มีการใช้กลวิธีการเรียนรู้ศัพท์ภาษาอังกฤษด้านการใช้ศัพท์ภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษต่ำ อย่างมีนัยสำคัญที่ .05 แต่ไม่พบความแตกต่างความแตกต่างในการใช้กลวิธีการเรียนทางด้านการทำความเข้าใจ และการจดจำคำศัพท์ แต่เมื่อพิจารณาโดยทั่วไปในแต่ละข้อ พบว่านักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูง มีแนวโน้มใช้กลวิธีการเรียนรู้ สูงกว่า นักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษต่ำ

จากการศึกษาครั้งนี้ชี้ให้เห็นว่า นักเรียนทั้งที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษสูงและต่ำในการวิจัยนี้ มีแนวโน้มเป็นนักเรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางวิชาภาษาอังกฤษค่อนข้างต่ำ มีการใช้กลวิธีการเรียนรู้ไม่หลากหลายและอยู่ในระดับที่ไม่สูงเท่าที่ควร

Thesis Title           An Investigation of Strategies for  
Learning English Vocabulary Employed  
by Mathayom Suksa Six Students in an  
Islamic Private School

Name                    Zainee Waemusa

Degree                 Master of Arts (Linguistics)

Thesis Supervisory Committee

                          Dhanan Chantrupanth, M.A.  
                          Catherine Ellen Owens, M.A.

Date of Graduation   21 September B.E. 2536 (1993)

#### ABSTRACT

This study was conducted to explore strategies for learning vocabulary employed by Mathayom Suksa Six students in an Islamic Private school and the extent they used the strategies. The subjects were 82 Mathayom Suksa six students at Sasanupatam school, an Islamic Private school, in Pattani province in the academic year of 1993-1994. The data were obtained through self-introspective questionnaires. The subjects were classified into two groups : the good and the poor students, by the scores from the English test. The major findings were as follows:

1. The good Mathayom Suksa Six students seemed to use strategies for learning vocabulary occasionally. They tended to most frequently employ the comprehension

strategies for learning vocabulary, compared to storing and production strategies. The strategies widely used were, for example, to use Thai to write the meanings of a new word, to look up words in an English-Thai dictionary and to pronounce a new word when looking it up in a dictionary or when listening to the teacher.

2. The poor Mathayom Suksa Six students seldom to occasionally used the three types of strategies for learning vocabulary : comprehension, storing and production although they used comprehension strategies slightly more often. The strategies widely used by the poor students were: to look up words in an English-Thai dictionary, and to use Thai and Arabic to write the meanings of a new word.

3. The rating means of the subjects were significantly different at a confidence level of .05 between the good and the poor Mathayom Suksa Six students only in using the production strategies for learning vocabulary. However, there was no significant difference in the other two types of strategies: comprehension and storing strategies. The findings indicated that the good students generally used the strategies more frequently than the poor students did.

It was suggested in this study that the subjects tended to be low English-proficiency students. They seemed to use not many English vocabulary strategies and their use was not highly frequent.